

北越下龍灣 高棉吳哥窟 雙國戀曲



●人間仙境～下龍灣

傳說中安南古國受到外敵侵略，神龍為了要拯救當地眾神，現身於下龍灣的上空，由神龍口中吐出大量的珍珠散落於海上，珍珠幻化成現今一千六百多座大大小小的島嶼，形成自然防衛，驅除外患，解除被侵入的危機。電影 007 明日帝國拍攝場景，聯合國教科文組織列為世界自然景觀文化資產，下龍灣擁有神秘的氣質，造型奇特的岩石浮現於寧靜的海面上，贏得【海上桂林】美譽……！！

●千年古國～吳哥窟

吳哥窟總建築群佔地 24 公里長，寬 8 公里，中心塔高度達 20 層樓高，它是山形廟的最高峰，精緻的磚磚瓦瓦，是高棉吳哥王朝全盛時期所遺留下來的不朽宗教建築；全城雕刻之精美有雕刻王朝美譽。此建築為高棉有史以來最宏偉的都城；主殿內有一座高塔，建在三層台上，塔下方圍繞著廣場，據說這是「海洋包圍高塔」的意念設計。廣場四角的仙女浮雕和高塔內的神話雕刻，刻繪細緻，藝術價值極高，許多藝術家的作品，都是從這些石雕像中獲取靈感。吳哥窟，不只是座榮耀神祇的廟宇，也是人間對天堂的極致想像與體現。

◆行程特色：優質有料

北越部份：

- ★【下龍灣】已被聯合國文化組織評為世界八大自然奇觀之一，也是世界四十九大自然遺產之一。
- ★搭乘 VIP 遊船，參觀有「海上桂林」及「世界教科文組織」列為世界文化遺產的下龍灣。
- ★湖濱綠草如茵，湖水清靜的「還劍湖」；西湖邊最漂亮的古建築，香火最旺的寺廟「鎮國寺」。
- ★安排三十六古街城區遊，讓您感受古老商業氣息與歷史陳舊感並存，更是挖寶的好去處。
- ★安排欣賞昇龍劇院越南國寶級「水上木偶戲」。

吳哥部份：

- ★我們以專業服務的精神，提供最豐富、詳盡的吳哥窟資訊，為您揭開吳哥窟神秘面紗。
- ★貴賓級，入、出境，快速通關，讓您免於排隊等候之苦。
- ★吳哥窟行程使用三日卷門票券，真正深入吳哥窟遺址群、暢遊二十個建築群、絕對物超所值。
- ★貼心安排東式古法按摩一小時，輕鬆消除您的疲勞，讓您隨時保持最佳的狀況，欣賞更多的美景。
- P.S：12 歲以下兒童，為避免妨害骨骼發展，請恕無法贈送傳統東式按摩
- ★特別安排前往參觀吳哥藝術學院，一覽吳哥窟百姓於世界文教組織悉心教導下所製作的文化精品。
- ★特別安排傍晚於吳哥窟遺址旁之最高峰--**巴肯山欣賞吳哥日落美景**，登高望遠盡覽吳哥遺跡美景。
- ★安排前往東南亞第一大淡水湖--**洞里薩湖**，並搭乘專屬船隻遊覽湖光山色的美景。
- ★安排暹粒吳哥獨有的交通工具--**嘟嘟車**，暢遊吳哥市區街道，近距離了解當地居民的風俗與習慣。
- ★安排吳哥最負盛名的 **小吳哥日出**行程，讓您在不同的時空下，觀賞小吳哥城的另一種美。
- ★全程每日車上備礦泉水一人一瓶。
- ★由專業導遊提供您最詳盡景點講解與服務，參觀極具特色之當地藝品專賣店，購物輕鬆，絕無壓力！
- ★購物站：吳哥窟二站 珠寶或土產。河內一越驕木雕刻&紅木傢俱 下龍灣一駿越皇家珠寶

◆特別贈送：

- 越南：☆贈風情斗笠 ☆贈送玉桂油 ☆越南紀念團體照
 吳哥：☆贈送吳哥紀念 T 恤乙件 ☆高棉補酒一桌一瓶（1 次） ☆招待清涼椰子汁一人一顆
 ☆吳哥窟紀念團體照 ☆贈送吳哥風情斗笠

◆特別安排餐食：

吳哥部分：

- ★安排 **Angkor pich** 餐廳自助餐，觀賞傳統舞蹈 DINNER DINNER SHOW（全新開幕，菜色豐盛，環境舒適氣氛佳）。
- ★安排享用 **四面河時尚自助餐**（東、越、泰菜色豐盛齊全，環境氣氛佳）

長福雙國戀曲~尊貴吳哥下龍藝術奇景七日

- ★吳哥窟當地高檔精緻 **KOBE 神戶日式鐵板燒餐廳**晚餐。
- ★特別安排 **SUKI SHOUPI 日式涮涮鍋(吃到飽)**
- ★**新蓮花餐廳**東式風味午餐，讓您享受異國風情的美味(輕酸、微甜、小辣的東式味覺)
- ★**吳哥帝國酒店**餐廳中華料理午餐 (飯店式裝潢，氣氛優雅，環境清幽)
- ★**皇家帝國酒店**餐廳中華料理晚餐 (飯店式裝潢，氣氛優雅，環境清幽)
- ★**微笑酒店**中華料理午餐 (飯店式裝潢，氣氛優雅，環境清幽)

北越部分：

- ★下龍灣安排於**酒店餐廳**享用中華料理晚餐
- ★下龍灣安排於**京都餐廳**享用中華料理晚餐
- ★下龍灣遊船安排海鮮餐「**每人贈送花蟹一隻**」。
- ★特別安排河內 **Green Papaya Restaurant** 越式風味料理餐。
- ★河內當地特色之越式風味 **SEN 蓮花庭園餐廳**自助餐。

◆住的安排：

✿下龍灣-★★★★西貢下龍酒店或同級



河 內-★★★★★CROWNE PLAZA HOTEL 皇冠酒店或同級



吳哥窟：★★★★SOMADEVI ANGKOR HOTEL 柳葉吳哥酒店或同級



【參考航班】：高雄出發以下為本行程預定的航班時間，實際航班以團體確認的航班編號與飛行時間為準。

天數	航空公司	航班	起飛地點	起飛時間	抵達地點	抵達時間
第一天	越南航空		小港國際機場	07:30	胡志明-新山一機場	09:40
第一天	越南航空		胡志明-新山一機場	11:35	暹粒	12:35
第四天	越南航空		暹粒	19:45	河內市-內牌機場	21:25
第七天	越南航空		河內市-內牌機場	18:25	小港國際機場	22:00

符號表示：★表含門票 ◎表下車參觀 未標示者表行車經過

長福雙國戀曲~尊貴吳哥下龍藝術奇景七日

第一天 高雄→胡志明→吳哥窟→巴肯山落日餘暉→古法按摩 1HR →民俗舞蹈晚宴秀、熱帶水果市集

上午搭機飛往世界七大奇景之一，座落於人間的天堂—【吳哥窟】，位於高棉北部的暹粒省，它曾長期淹沒於叢林中，直到 19 世紀才被發現。吳哥窟總建築群佔地 24 公里長，寬 8 公里，是高棉吳哥王朝全盛時期所遺留下來的不朽宗教建築；全城雕刻之精美有「雕刻出來的王城」美譽。爾後前往★【巴肯山觀落日 Phnom Bakeng】傍晚時分前往欣賞日落，從這裡可以遠眺叢林裡的吳哥窟，也可以遠眺洞里薩湖登上 60 公尺左右斜坡，坡高且陡，請注意安全，也因為巴肯山山頂神殿已塔多聞名，所以也『塔林』之稱，此處乃是觀看吳哥日落最佳的場所。本日晚餐精心為貴賓特別安排**柬埔寨民族舞蹈**之★【傳統舞蹈】在表演舞台上演一齣齣古老神話的傳說，藉由著舞蹈肢體語言訴說著美麗的神話故事。餐後◎【熱帶水果市集】這有著許多南洋特有的水果如榴槤、波羅蜜、山竹、紅毛丹等，帶您前往水果市集，盡情的採購，為您的身體多補充一點維他命 C。

早餐	機上空廚	午餐	新蓮花餐廳東式料理	晚餐	Angkor pich 自助餐+舞蹈秀
住宿酒店	SOMADEVI ANGKOR HOTEL 柳葉吳哥酒店或同級				

第二天 南城門→大吳哥城神殿群→小吳哥皇城遺跡

在清爽的晨風中，享用豐盛的早餐後，趁著沁涼微風，展開★【大吳哥窟】的探索之旅～囉【陰陽橋】在進入都城前，需經過由左右各 27 位的尊者與阿修羅雙手合力拉扯 7 頭巨龍的石橋，其象徵渾沌世界，善者（尊者）與惡者（阿修羅）間之相互糾纏，導致乳汁之海翻騰攪動，浪花中誕生了萬物，誕生了舞動豐腴的阿普莎拉（仙女），進而產生了多姿多采的人間天堂的神話（乳海翻騰）。★【大吳哥城南城門】在進入都城前，遠遠便會看到高達七公尺的南城門大石雕上頭，四面都刻著吳哥王朝全盛時期國王加耶拔摩七世的面容唯與印度教不同的是此乃象徵眼觀四面耳聽八方的四面佛菩薩。★【巴戎廟 Bayon】接著進入城中參觀由 49 座大大小小寶塔構成一座大寶塔的巴戎廟，最特殊的設計，是每一座塔的四面都刻有三公尺高的加亞華爾曼七世的微笑面容，兩百多個微笑浮現在蔥綠的森林中，國王的微笑反而勝過建築本身的宏偉，成為旅客最深的印象，佛像慈祥閉目，嘴帶微笑，「高棉的微笑」一語就是從此而來。★【空中宮殿 P himeanakas】『真臘風土記』記載為『金塔』是吳哥城裡最高時皇城中的聖廟，整個建築構築於高台之上，所以給予『空中宮殿』的感覺，整個迴廊式的建築，可以說是後來小吳哥皇城的雛型，傳說中金塔上藏著一隻蛇精，晚上變成一個女人，國王必須每天晚上與他同睡，否則國王或其王國必有災難。★【巴本宮殿 Baphuon】此遺址是於十一世紀初建築完成的巴本國廟建築群，為當時東國境內面積最大、高度最高的神廟，根據考古學家估計塔高 50 公尺，所以中國元朝大臣周達觀著作的「真臘風土記」所記載，給了『比金塔更高，望之鬱然』的印象。皇宮遺址整個皇宮遺址建於 13 世紀初，經歷了歲月、戰爭風雨的洗禮，除了北牆岩石砌成的宮廷浴池、考古學家開挖的溝壑及散落的瓦片外，木頭建築的皇宮已經荒草頹圮、蕩然無存。★【門象台】此乃古時皇帝舉行慶典儀式的地方，同時也是國王的閱兵台，在吳哥時期每年都會舉行盛大門象會搏鬥中勝出的大象才成為國王的座騎。★【古代法院癲王台】內有古時判官及麻瘋王雕刻建築。現在癲王台上的雕像是複製品，東國已將原來的雕像放在金邊的博物館裡。【12 生肖塔（審判塔）】傳說如過高棉人起爭執需仲裁，古代法官會裁定兩個人依生肖各選擇一個塔居住，經過一段時間犯罪者就會生病或無法承受不安而認罪；也有一說為古時走鋼索賣藝表演的地方。★【寶劍寺卜力坎神殿 Preah Khan】吳哥王朝國王放置打仗所用寶劍這裡曾被稱為血湖，源於高棉為收復吳哥，與占婆大戰於此，據說占婆的國王可能在此被殺，至此彷彿可以感受到當時劍拔弩張的氣氛。★【涅槃宮 Neak Pean】其意為纏繞的巨蛇，就這麼小小的神廟，在水中央，在藍天白雲的襯托下，亭亭玉立，美得像一顆水中明珠。在加亞華爾曼 7 世在位時期，積極進行各項建築工程，其中涅槃宮是一座寺廟休養所，供奉婆羅門教，在當時是一個大醫院，最神奇的莫過於此地的聖水，具說它有神奇治病的療效，信不信由您囉！★【小吳哥皇城遺跡 Angkor Wat】列世界七大奇景，小吳哥窟總建築群佔地 2.4 公里長，寬 8 公里，中心塔高度達 20 層樓高，它是山形廟的最高峰，精緻的磚磚瓦瓦，一磚一故事，一瓦一神話，是高棉吳哥王朝全盛時期所遺留下來的不朽宗教建築；全城雕刻之精美有雕刻王朝美譽。此建築為高棉有史以來最宏偉的都城；也是 200 多座古蹟唯一正門向西的神廟，小吳哥的主殿四周，共有八處巨幅石雕，每幅都長達 120 公尺，分別敘述印度教的神話故事，這些故事都和戰爭與國王的功跡有關。主殿內有一座高塔，建在三層台上，塔下方圍繞著廣場，據說這是「海洋包圍高塔」的意念設計。廣場四角的仙女浮雕和高塔內的神話雕刻，刻繪細緻，藝術價值極高，許多藝術家的作品，都是從這些石雕像中獲取靈感。吳哥窟，不只是座榮耀神祇的廟宇，也是人間對天堂的極致想像與體現。

★【東式古法按摩或腳底按摩】享受東式古法按摩或腳底舒壓按摩 1 小時，消除您一天舟車的疲勞，讓您更有活力。

早餐	飯店內享用	午餐	吳哥帝國酒店餐廳中華料理	晚餐	SUKI SHOUP 日式涮涮鍋
住宿酒店	SOMADEVI ANGKOR HOTEL 柳葉吳哥酒店或同級				

第三天 小吳哥觀日出→班蒂斯蕾古剎→大環圍神殿群→塔普倫廟→嘟嘟車夜遊暹粒市區

在吳哥的蟲鳴鳥語中清醒，在微風朝陽的伴隨下，隨後展開本日行程★【小吳哥日出奇景】清晨摸黑早起，前往世界遺產一小哥皇城遺址，等待旭日東昇，當朝陽自小吳哥神殿後方緩緩升起，光芒萬丈視之為奇景，但請注意此行程為天候所影響，可是有緣人才可以得見的。（本活動需視當日氣候而定）★【班蒂斯蕾古剎 Banteay Srei】又名【女皇宮】位於大吳哥東北面 2.1 公里，建於第十世紀，公元 967 年時值加亞華羅曼五世王朝，此地尊奉婆羅門教三大主神之一的【濕婆神】。由於建造此座古剎的石頭為美的粉紅色，此廟壁畫的雕刻是所有吳哥古蹟中最精緻細美的，其中最令人讚賞的是創作者竟能將堅硬的石塊，如雕刻木頭般琢磨出層次分明線條柔纖的精細作品不論門楣或石壁

長福雙國戀曲~尊貴吳哥下龍藝術奇景七日

景與古時隱士所遺留下來的漢文詩詞，這些島嶼岩洞為二億五千萬年前的石灰岩經崿侵蝕而形成，在黑暗洞穴中，閃閃發亮的晶石，令您目不暇及，留連忘返。參觀下龍灣最大的鍾乳石山洞可容納三千餘人以及登上 TITOP 島的山頂上鳥瞰整體的下龍灣風景，您可發現每個島嶼都有不同的形狀，像一座天然的樓台，嶙峋山石和幽暗的山洞有著許多神話故事傳說．．．。另外於游船途中旅客可自費向海灣漁民購買新鮮海產，一邊欣賞美景，一邊大啖味美海鮮。中午在本團專屬的遊船上享用船家為您精心準備的【海鮮餐】傍晚船返回碼頭後，返回飯店稍做休息。

早餐	飯店內享用	午餐	遊船上享用海鮮料理	晚餐	酒店中華料理
住宿酒店	西貢下龍酒店或同級				

第七天下龍灣 巴亭廣場 主席府 胡志明博物館 一柱廟 河內 高雄

早餐後，前往參觀【巴亭廣場】如果說首都河內是越南的心臟，那麼巴亭廣場可以說是河內的心臟。巴亭廣場位於市中心，還劍湖西北，廣場長 320 米，寬近 100 米，可容納一二十萬人，是河內人民集會和節日作用中的場所。這裏有莊嚴的胡志明主席陵墓、胡志明博物館和胡志明主席故居。數條林蔭大道由廣場向市區輻射，長 1000 米，寬 24 米的雄王路貫通廣場。半個世紀前，胡志明在這裡宣讀了『獨立宣言』，建立了越南民主共和國。【主席府(總督府)】建於 1906 年的黃色法式建築『主席府』，其原是殖民時期印度支那的總督府，後成為胡志明主席處理國政之處。【胡志明博物館】此博物館足以滿足您對胡志明的革命思想初步的了解。這座博物館分為「過去」即「未來」兩部分，參觀者由「過去」開始，逆時針方向走向「未來」，讓您真正體會越南的成長及進步。【一柱廟】此祠廟建在一根柱子之上，造型獨特，外型雖小，但卻是越南的代表古剎，而寺廟立在蓮花池中的優雅姿態，已成為河內的一個象徵。此祠廟由李朝皇帝於 1049 年所建，傳說中李朝皇帝因膝下無子，便求神賜子，某夜他夢見觀世音菩薩坐在蓮花座上，手抱一子賜予他，不久后，果然得一子，因此，他興建此廟供奉觀世音菩薩，感謝神恩。如今，它是許多越南婦女前來上香祈求子嗣的廟宇，香火鼎盛。隨既專車前往機場搭乘直航班機返回您溫暖可愛的家園。結束此一難忘的世界八大奇景與深度藝術的吳哥古文明神秘之旅。

早餐	飯店內享用	午餐	Green Papaya 越式風味料理餐	晚餐	溫暖的家
----	-------	----	----------------------	----	------

出團說明：

- 1.請確認護照有效期限、必需於本行程回國日算起，有六個月以上之效期。
- 2.本行程無法延長住宿天數、更改行程及航班。
- 3.證照資料繳交期限：出團前十五天
- 4.簽證準備資料：護照正本、二吋相片 4 張
- 5.外籍人士參團請自行檢查是否已辦理重入境許可證及隨身攜帶外僑居留證已備相關單位檢查
- 6.如遇不可抗拒情況，本公司保有變更航空公司、飛行班次及交通工具或旅行方式之權利。
- 7.本行程餐廳將視餐廳公休日將略有調動，用餐時間依實際行程安排做調整，造成不便之處，敬請原諒。

【吳哥窟當地小費參考】在東南亞給小費是一種友誼的表示，請以紙鈔為宜(因為當地人認為硬幣是給乞丐的)

- 房間床頭小費—每間東幣\$2000 (約台幣 20 元)
- 行李小費—每件東幣\$1000 (約台幣 10 元)
- 按摩小費—每人東幣\$2000-4000 (約台幣 20-40 元)
- 洞里薩湖船家—每人東幣\$1000 (約台幣 10 元)
- 嘟嘟車遊市區給車伕—每人東幣\$1000 (約台幣 10 元)

柬埔寨

- ◆正式國名：柬埔寨王國 Kingdom of Cambodia
- ◆地理位置：位於越南西部、寮國南部、泰國東部，面積約 181,035 平方公里。
- ◆人口：約 1,040 萬人左右，有 20 多個民族，其中以高棉族佔 80%，此外有占族、普農族、老族、泰族、斯丁族等少數民族。
- ◆語言：通用高棉語，官方語言有高棉語、英語、法語等、
- ◆時差：比台灣慢一個小時。 ◆電壓：以 220 伏特 (圓孔插座)
- ◆貨幣：USD.1=約 3,500 柬幣(瑞爾)，(匯率經常浮動，僅供參考)，
- ◆氣候：氣候與泰國及越南大致相同，約在攝氏 30 度左右。雨季 4~10 月；旱季 11~3 月

越南

- ◆國名：越南社會主義共和國 (Socialist Republic of Vietnam)
- ◆人口：約 7300 萬人
- ◆語言：越南話 (部分觀光景點，英語、法語通用)
- ◆時差：比台灣慢一個小時。
- ◆電壓：以 220 伏特 (圓孔插座)
- ◆貨幣：單位為盾 (Dong)、1 USD =約 15000 盾，1 NTD =約 400 盾
- ◆紙幣：100000、50000、20000、10000、5000、1000、500、200/硬幣：無
- ◆氣候：乾季 (11~3 月)、雨季 (4~10 月)，溫度約攝氏 26~33 度，但北越因緯度較高，海風較涼爽亦請帶外套

自費行程：

越南	吳哥窟
----	-----

長福雙國戀曲~尊貴吳哥下龍藝術奇景七日

1.按摩一小時 NT\$500 2.鴻基島 NT\$200	1.搭乘熱氣球升空俯瞰吳哥窟約 10 分鐘 15USD 2.騎大象登巴肯山看日落, 上山 20 USD; 下山 15 USD 3.柬式古法按摩或腳底按摩一小時 10 USD
(以上自費行程隨旅客喜好自由參加絕對無壓力)	

費用包含:

★越南航空-全程來回經濟艙機票

★行程所列之交通、餐食、景點門票等各項費用

★二地機場稅金、燃油附加費、柬埔寨落地簽證費、吳哥 3 日券門票費

費用不包含:

★電話費、行李超重費、... 行程表上未表明之各項開支，個人辦理新證件(護照 1800 元)

★純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。



長福旅行社

交親甲：00278

品保會員高：0231

電話：07-3300770

傳真：07-3330635

網址：www.everlucky.com.tw